

SPECIFIKUS BUKÓCSŐ

YAMAHA FZ6/FAZER 04'/06
YAMAHA FZ6/FAZER S2 2007

SZERELÉSI ÚTMUTATÓ

1



BUKÓCSŐ

DARAB: 2(Dx-Sx)

2



TÁVTARTÓ Ø14x8mm
Furat Ø8,5mm, V484

DARAB: 1

3



TÁVTARTÓ Ø22x2mm
Furat Ø10,5mm, V593

DARAB: 2

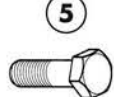
4



ALÁTÉT Ø8mm

DARAB: 1

5



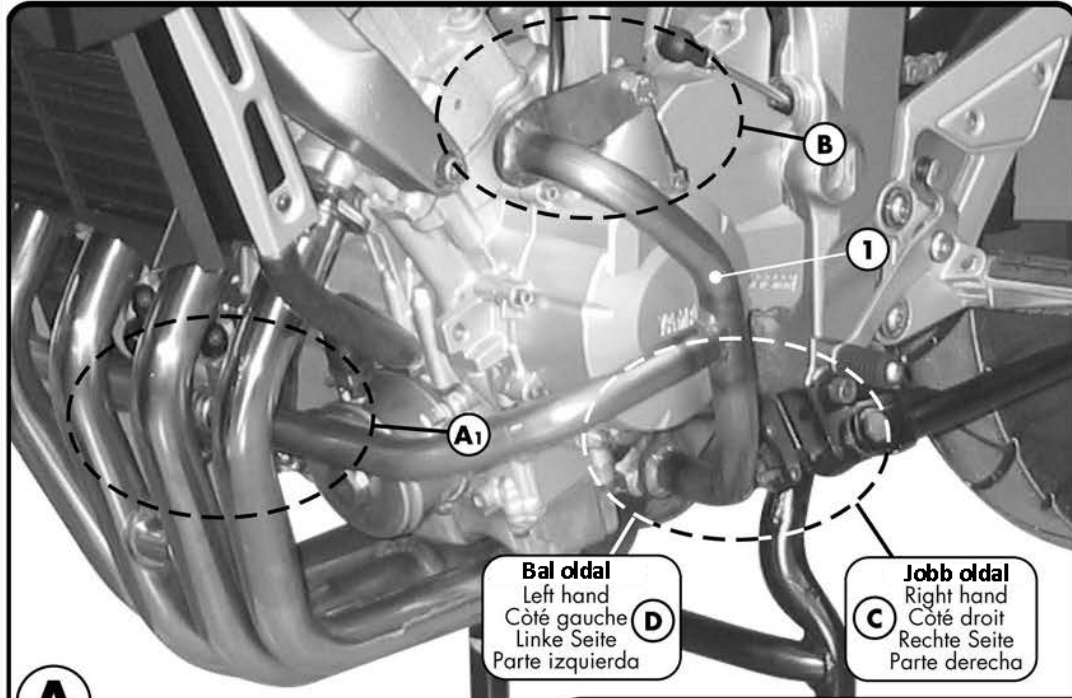
CSAVAR M10x70mm

DARAB: 2

6

GYÁRI ALKATRÉSZEK

DARAB: -



A

JAVASOLJUK, HOGY A FELSZERELÉST EGY SZAKKÉPZETT MOTORSZERELŐ HAJTSA VÉGRE

WE RECOMMEND THAT THE MOUNTING IS CARRIED OUT BY A QUALIFIED MOTORCYCLE MECHANIC

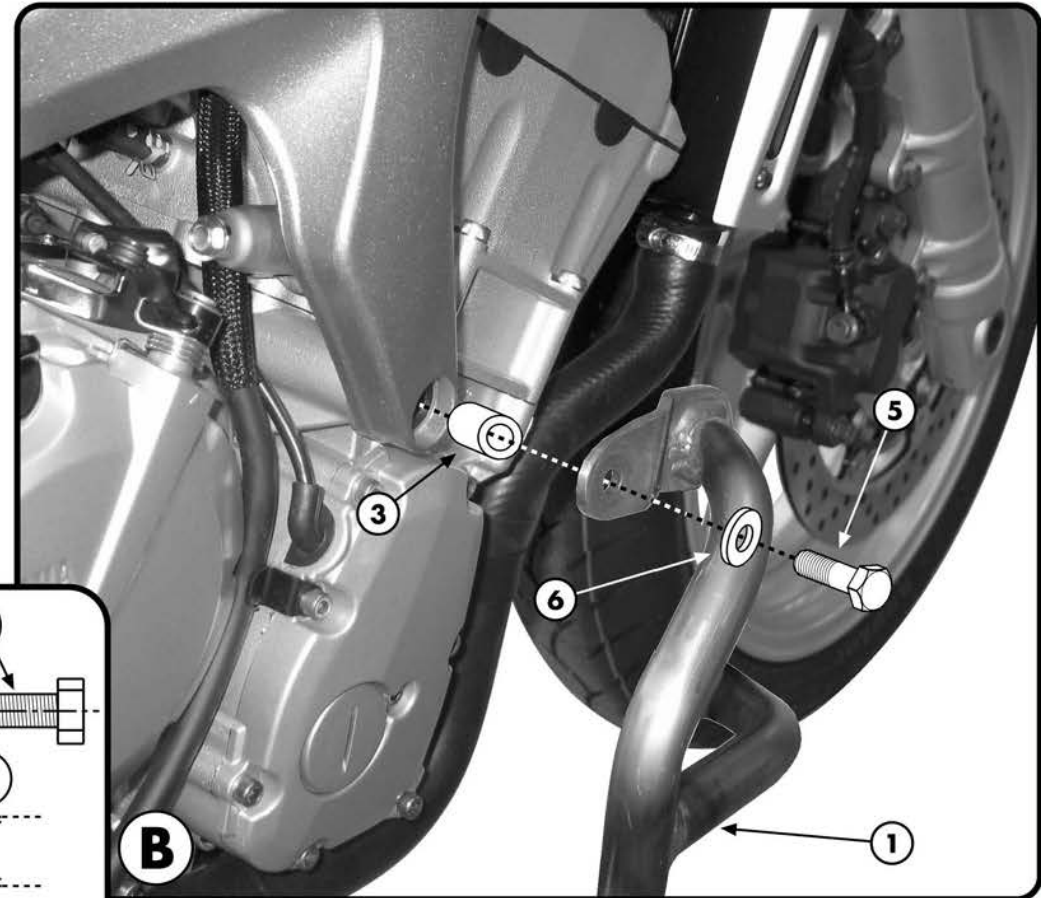
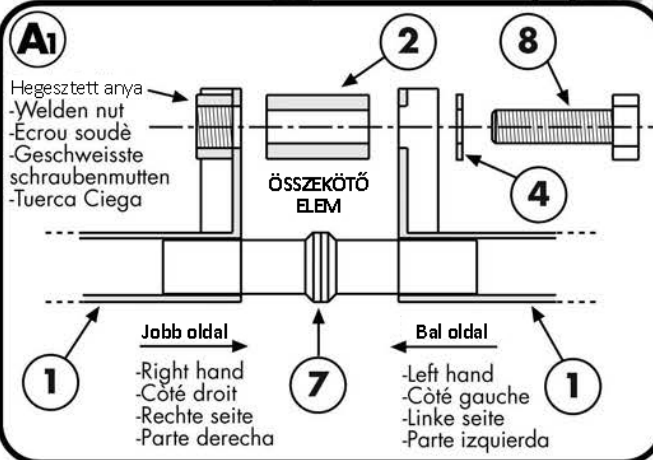
IL EST RECOMMANDE DE FAIRE EXECUTER LE MONTAGE PAR UN MECANICIEN QUALIFIE

WIR EMPFEHLEN, DAß DIE MONTAGE VON EINEM FACHMECHANIKER DURCHFÜHRT WIRD

LES RECOMENDAMOS QUE EL MONTAJE DE LA DEFENSA SE REALICE POR UN MECÁNICO CALIFICADO

Bal oldal
Left hand
Côté gauche
Linke Seite
Parte izquierda

Jobb oldal
Right hand
Côté droit
Rechte Seite
Parte derecha



B

SPECIFIKUS BUKÓCSŐ

YAMAHA FZ6/FAZER 04'/06
YAMAHA FZ6/FAZER S2 2007

SZERELÉSI ÚTMUTATÓ

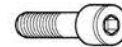
7



ÖSSZEKÖTŐ ELEM
347TN

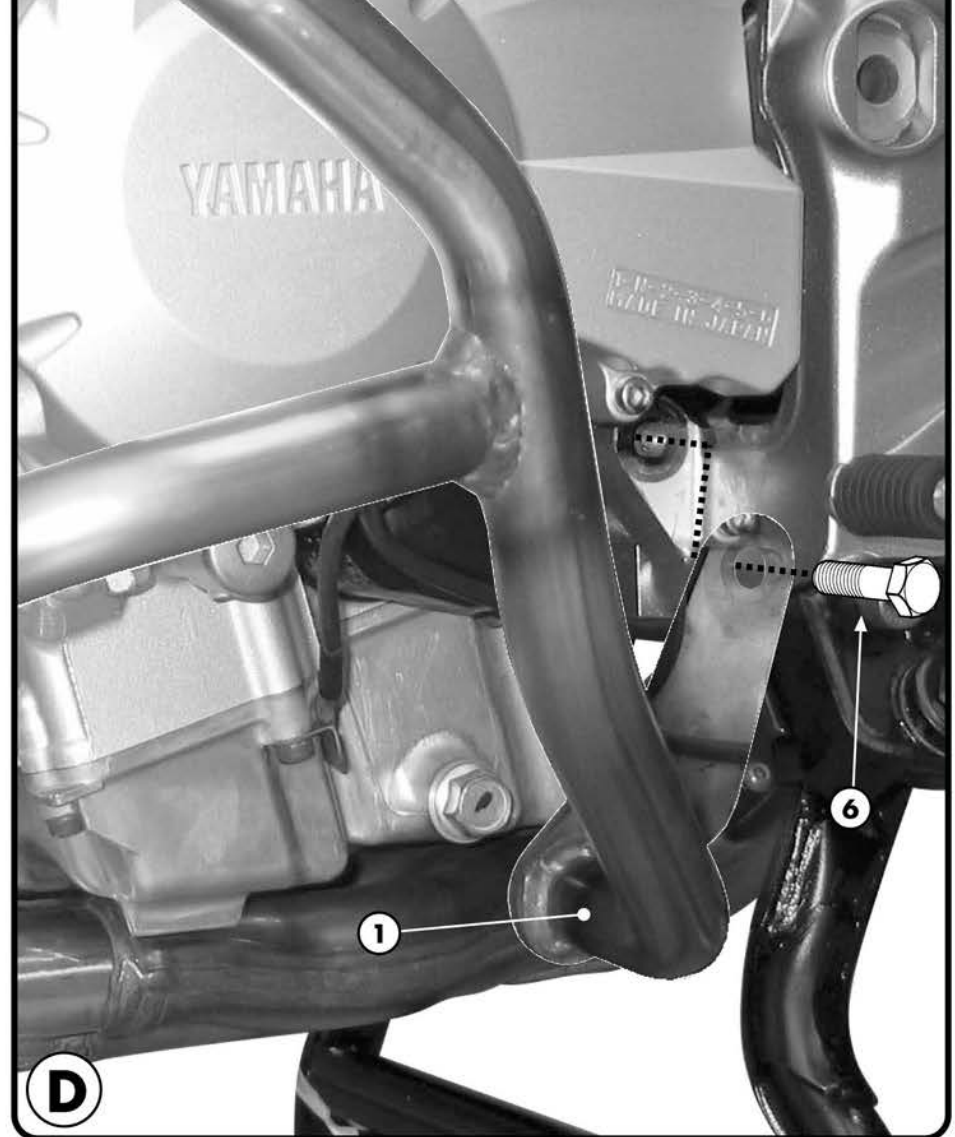
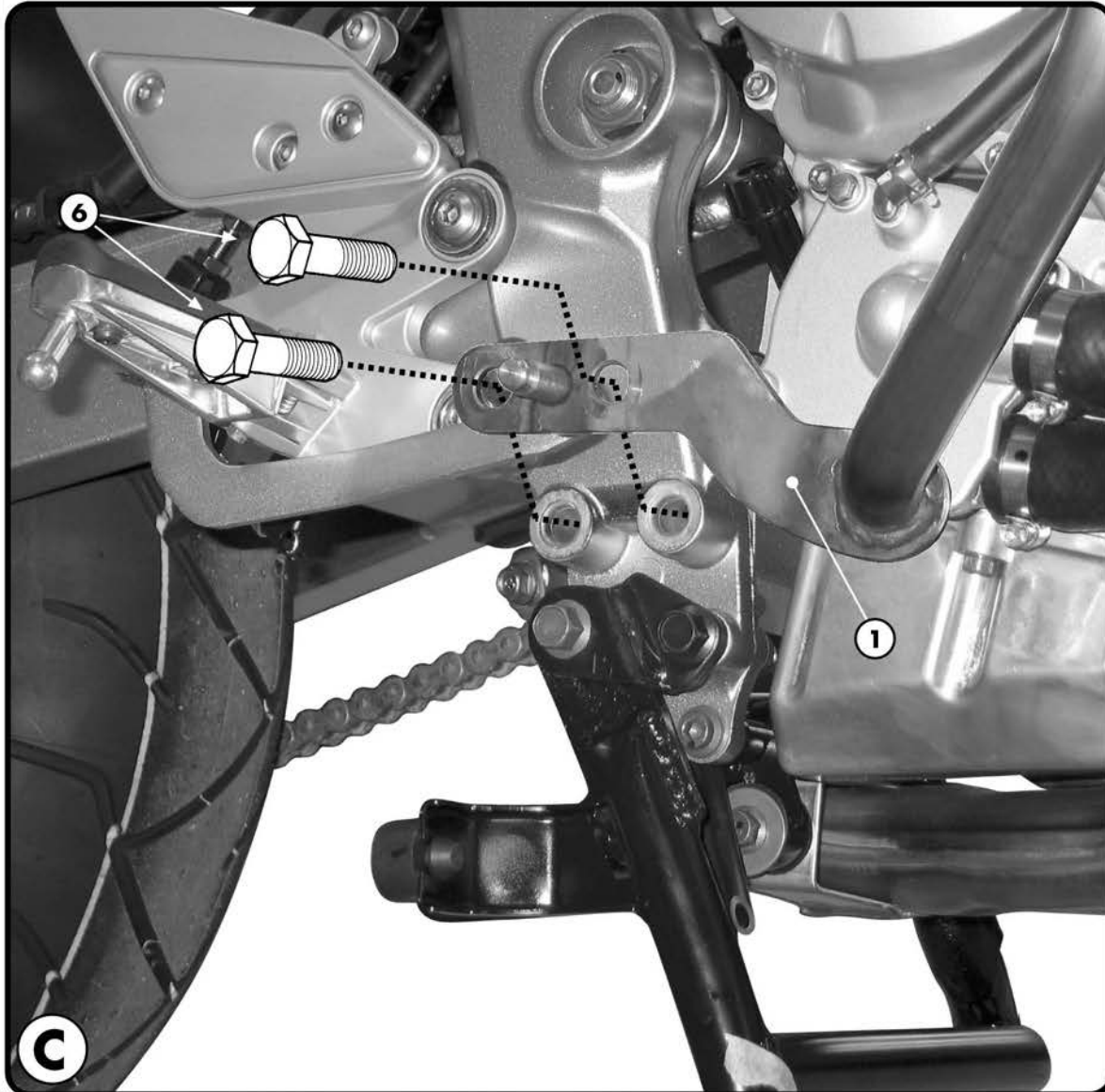
DARAB: 1

8



CSAVAR M8x35mm

DARAB: 1



SPECIFIKUS BUKÓCSŐ

YAMAHA FZ6/FAZER 04'/06
YAMAHA FZ6/FAZER S2 2007

SZERELÉSI ÚTMUTATÓ

H FELSZERELÉSI ÚTMUTATÓ

1. SZERELJE FEL A BUKÓCSŐVET AZ „A” ÁBRA ALAPIÁN;
2. A JOBB OLDALI FELSZERELÉSHEZ NYÚJT SEGÍTSÉGET A „B” ÉS „C” ÁBRA; A BUKÓCSŐ FELSZERELHETŐ A GYÁRI SZTENDERREL;
3. A JOBB OLDALI FELSZERELÉSHEZ NYÚJT SEGÍTSÉGET A „B” ÉS „D” ÁBRA;
4. A JOBB ÉS BAL OLDAL ÖSSZEKAPCSOLÁSÁHOZ HASZNÁLJA A N°7 ALKATRÉSzt ÉS KÖVESSE AZ „A” ÁBRÁT;
5. VÉGÜL ELLENŐRIZZE, HOGY MINDEN CSAVAR SZOROSAN LEGYEN MEGHÚZVA.

GB MOUNTING INSTRUCTIONS

1. MOUNT THE ENGINE GUARD AS SHOWN IN PICTURE A;
2. TO MOUNT THE RIGHT SIDE MAKE REFERENCE TO PICTURE B AND C; THE ENGINE GUARD CAN BE MOUNTED WITH THE ORIGINAL STAND;
3. TO MOUNT THE LEFT SIDE MAKE REFERENCE TO PICTURE B AND D;
4. TO MOUNT THE PART N° 7, JUNCTION PART BETWEEN THE RIGHT AND THE LEFT SIDE, MAKE REFERENCE TO PICTURE A;
5. LASTLY CHECK THAT ALL SCREWS HAVE BEEN TIGHTENED.

F INSTRUCTIONS DE MONTAGE

1. MONTER LES PARE-CARTERS EN SE REFERANT A LA PHOTO A ;
2. POUR MONTER LE COTE DROIT SE REFERER AUX PHOTOS B ET C ; IL EST POSSIBLE DE MONTER LES PARE-CARTERS AVEC LA BEQUILLE CENTRALE D'ORIGINE (OPTION) ;
3. POUR LE MONTAGE DU COTE GAUCHE, SE REFERER AUX PHOTOS B ET D ;
4. POUR LE MONTAGE DE LA PIECE GUIDE N°7 ENTRE LE COTE GAUCHE ET LE COTE DROIT, SE REFERER AU SCHEMA DE LA PHOTO A ;
5. TERMINER LE MONTAGE EN CONTROLANT LE BON SERRAGE DE TOUTES LES VIS.

D BAUANLEITUNG

1. MONTIEREN SIE DEN STURZBÜGEL WIE IM BILD A BESCHRIEBEN;
2. FÜR DIE MONTAGE DER RECHTEN SEITE SCHAUEN SIE DIE BILDER B UND C AN; DER STURZBÜGEL KANN AUCH IN KOMBINATION MIT DEM ORIGINAL KIPPSTÄNDER MONTIERT WERDEN;
3. FÜR DIE MONTAGE DER LINKEN SEITE BEZIEHEN SIE SICH AUF DIE BILDER B UND D;
4. FÜR DIE MONTAGE DES TEILES NR. 7, VERBINDUNGSSTÜCK ZWISCHEN DER RECHTEN UND DER LINKEN SEITE, FOLGEN SIE DEN HINWEISEN VOM BILD A;
5. ZULETZT ÜBERPRÜFEN SIE, DASS ALLE SCHRAUBEN FESTGEZOGEN WURDEN.

ES

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1. MONTAR LA DEFENSA COMO INDICA LA FOTO A
2. PARA MONTAR LA PARTE DERECHA SEGUIR LAS INDICACIONES EN LA FOTO B Y C; LA DEFENSA ESTÁ PREDISPUESA TAMBIÉN PARA EL MONTAJE EN COMBINACIÓN CON EL CABALLETE CENTRAL (OPCIONAL);
3. PARA MONTAR LA PARTE DERECHA SEGUIR LAS INDICACIONES EN LA FOTO B Y C;
4. PARA MONTAR EL DESPIECE N° 7 – “NIPLLES” DE CONJUNCIÓN ENTRE LA PARTE DERECHA Y LA IZQUIERDA SEGUIR EL ESQUEMA EN LA FOTO A;
5. TERMINAR EL MONTAJE APRETANDO BIEN TODOS LOS TORNILLOS.